

# Les armoiries de Saint-Aubin

Autor(en): **Dubois, Fréd.-Th. / Gremaud, A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annales fribourgeoises**

Band (Jahr): **1 (1913)**

Heft 1

PDF erstellt am: **31.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-818021>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

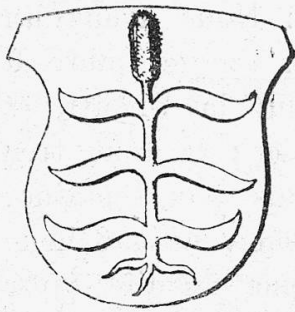


Fig. 8.

## LES ARMOIRIES DE SAINT-AUBIN

d'après les notes de J. Schneuwly et A. Gremaud

Les armoiries de la commune, terre ou seigneurie de St-Aubin apparaissent pour la première fois dans la 2<sup>me</sup> moitié du XVI<sup>me</sup> siècle. Nous les trouvons sur la bordure qui entoure la carte du Canton de Fribourg datant de 1578 et dressée par le chancelier Techtermann. Ces armoiries portent une massette de *sinople*, ou verte, sur un fond d'or (fig. 8).

La massette est la *typha latifolia* de Linné. Le *Guide du botaniste dans le canton de Fribourg*, par Cottet et Castella, Fribourg, 1891, nous dit qu'on la trouve dans les mares, étangs, rives des lacs et rivières, entr'autres dans la Broye.

Écoutons encore ce que dit M. Hubert Savoy dans son *Essai de flore de la Suisse romande*, Fribourg 1900 : *Typha latifolia* L. Massette à feuilles larges. Masse d'eau. Quenouille. Canne de jonc. Rauche. Roseau de la Passion. Masse de bedeau. En patois : *Massetta*, *Matzouron* (Castella). C'est l'épi de la massette que les peintres mettent à la main du Sauveur dans leurs *Ecce-homo*.

Or chacun sait que la contrée de la Broye ainsi que la partie située au pied du village de St-Aubin était, avant la canalisation de la Broye et la correction des eaux du Jura, très marécageuse, au point qu'il y avait autrefois des prairies entières de massettes ou de «Matzourons». Il n'est donc pas étonnant que la commune ou ancien bailliage de Saint-Aubin ait placé cette plante dans ses armoiries. Le village vaudois de Constantine qui est dans la même situation que Saint-Aubin et à quelques kilomètres de ce village, porte aussi dans ses armoiries la *typha latifolia*.

Les armoiries de Saint-Aubin se trouvent aussi dans l'angle du plan de la ville de Fribourg, gravé par Martin

Martini en 1606 (fig. 9) et de même en tête de la collection de drapeaux peints (Fahnenbuch) par Crolod, datant de 1646 et 1647, recueil confectionné par ordre de l'Etat.

La carte Techtermann, ainsi que le « Fahnenbuch », soit les deux plus anciens documents coloriés, donnent à ces armoiries un fond jaune, ou d'or ; la massette y est au naturel, soit de *sinople* ou verte, et la masse qui termine cette plante est de sable, soit noire. Dans la nature, cette masse est brun foncé ou noire mais sur plusieurs documents postérieurs, elle est de *gueules* ou rouge, ce qui n'est pas exact.

Les armoiries de Saint-Aubin figurent sur plusieurs vitraux aux armes de la ville et république de Fribourg entourées des armes des terres et bailliages de cette république. Elles étaient gravées sur le pont de la petite Glâne avec la date de 1761 et sur l'ancien pont en pierre de l'Arbogne (ancienne Broye), entre Domdidier et Saint-Aubin, qui était daté de 1781. Elles figurent encore sur la porte de l'auberge des Carabiniers de Saint-Aubin avec la date de 1782.

C'est par erreur que Kuenlin indique dans son Dictionnaire du canton de Fribourg, que les armes de ce village portent un créquier sur fond d'argent. En héraldique, le créquier est une espèce de prunier stylisé qui ressemble à un chandelier à 7 branches. N'ayant pas reconnu la massette dans ces armoiries, Kuenlin aura sans doute cherché dans son manuel d'héraldique, la pièce qui se rapprochait le plus de la plante qu'il avait devant les yeux.

Dans l'armorial du canton de Fribourg, du Père Appolinaire, il y a deux erreurs, le fond est d'argent ou blanc et la massette est de *gueules* ou rouge. *Fréd.-Th. Dubois.*



Fig. 9.